



---

## Alemán – Alemán como Idioma Extranjero

### II Básico: B1

El plan de contenidos y objetivos de estudios es aplicable para todos los estudiantes con estudios mínimos de 8 (7) años de Alemán en el Instituto Austriaco Guatemalteco. Para los estudiantes de idioma alemán materno o aquellos con estudios irregulares, los contenidos y objetivos deben ser adecuadamente adaptados a sus necesidades

La descripción de los objetivos de estudio aporta una base de referencia para la enseñanza del idioma. Los niveles indicados se refieren a las metas establecidas para el final del ciclo escolar. Con B1>B2 se está indicando, que terminando el nivel B1 se debería alcanzar el nivel B2; con B2/C1 se indica, que se debería alcanzar el siguiente nivel más alto.

### Comprensión auditiva

**Nivel establecido para el final del ciclo escolar: B2/C1**

**El estudiante puede...**

seguir discursos, pláticas y cuentos no estructurados, de mayor complejidad.

comprender el sentido y utilizar en el contexto apropiado, los modismos y expresiones no estándar.

entender aportaciones (p.e. cuentos, reportes, reportajes, entrevistas, presentaciones, conferencias, reportajes de radio y de películas) presentadas por germano hablantes.

seguir conferencias, adecuadas a la edad, en las cuales se utiliza lenguaje técnico, con explicación de la terminología y el apoyo de germano hablantes.

entender globalmente pláticas cotidianas de germano hablantes.

seguir aportaciones y entender la idea general de los mensajes de radio y televisión, películas, obras de teatro y conferencias.

entender informaciones y anuncios (p.e. contestadora, estación de trenes, aeropuerto...) con pocos elementos distractores.

entender y responder correctamente las interrogantes sobre un material estadístico, adecuado a la edad.

transferir la información para responder correctamente las interrogantes sobre vocabulario y estructuras gramaticales.

---



---

## **Comunicación**

**Nivel establecido para el final del ciclo escolar: B1**

**El estudiante puede...**

- conducir y mantener conversaciones más prolongadas.
- participar en discusiones, conectando sus aportaciones con las contribuciones de otros participantes.
- usar el idioma para transmitir o traducir información, insistir en sus pretensiones, defender la opinión propia, presentar proyectos, describir procedimientos y personas, y expresar sentimientos.
- interpretar gráficas estadísticas y resumir oralmente textos seleccionados.
- sustituir una palabra por un sinónimo.
- relatar de manera clara sus experiencias, ideas o lecturas.
- resumir textos o películas o describir un cuadro.
- reconocer y corregir la mayoría de sus errores.

## **Comprensión de lectura**

**Nivel establecido para el final del ciclo escolar: B1/B2**

**El estudiante puede ...**

- entender detalladamente textos sobre diferentes temas, adecuados a su edad (diario, novela corta, artículo de prensa, mito/cuento, diálogo, reportaje...), con la ayuda de un diccionario.
  - resumir en forma oral y escrita, los argumentos principales de textos extensos y más complejos, contestando preguntas de referencia.
  - entender explicaciones, instrucciones y normas de trabajo.
  - leer e interpretar correctamente estadísticas y textos de lenguaje técnico, adecuados a su edad, con el apoyo del maestro y la ayuda del diccionario.
  - reconocer diferentes tipos de texto, según el estilo y vocabulario utilizados.
  - entender lo esencial del contenido de obras de literatura juvenil (listado de lecturas).
  - aportar opiniones y experiencias sobre hechos relatados.
-



---

### Redacción de textos

**Nivel establecido para el final del ciclo escolar: B1/B2**

**El estudiante puede...**

usar estructuras lingüísticas como pronombres relativos, pronombres demostrativos, conjunciones, conectores, voz pasiva, subjuntivo II, tiempos verbales, partículas modales, estructura de términos técnicos ... para redactar un texto coherente, tanto en el contenido como en la gramática.

resumir de manera coherente, utilizando sus propias palabras, informaciones de fuentes diferentes (textos de lectura, artículos de prensa, diálogos, curriculum vitae, diario, reportaje...).

expresarse de manera comprensible y estructurada sobre diferentes temas (diario, descripción, novela corta, artículo de prensa, reportaje, cuento, mito/fábula, curriculum vitae, diálogo, viñetas...).

redactar correctamente textos sobre material estadístico y de lenguaje técnico adecuados a su edad.

presentar de manera coherente, estructurada y creativa, experiencias, acontecimientos, procesos/procedimientos (p.e. en cuadros/fotos).

presentar sus textos de manera adecuada, utilizando medios electrónicos (Power Point, correo electrónico...), demostrando su competencia en el uso, conocimiento y aplicación de la tecnología.

corregir –independiente y conscientemente- faltas y errores sintácticos y morfológicos, con la ayuda de diccionarios y otras herramientas de apoyo.

***En la redacción libre de textos, la exactitud semántica todavía prevalece sobre la gramatical, pero en este nivel se sugiere insistir siempre en la exactitud gramatical.***

---